



# صيغة مارك 21

## بيانات التصنيف: قائمة الحقول

### MARC 21

#### Format for Classification Data: Field list

الإعداد

مكتب تطوير الشبكة ومعايير مارك بمكتبة الكونجرس

مكتب المعايير والدعم بمكتبة كندا الوطنية

ترجمة

مركز الفهرس العربي الموحد

ARABIC UNION CATALOG CENTER

مكتبة الملك عبدالعزيز العامة

١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م

# صيغة مارك ٢١ لبيانات التصنيف: قائمة الحقول

## MARC 21Format for Classification Data: Field List

ترجمة للطبعة الإنجليزية ٢٠٠٠م  
التحديث الأول (أكتوبر ٢٠٠٠)  
التحديث الثاني (أكتوبر ٢٠٠١)  
التحديث الثالث (أكتوبر ٢٠٠٢)  
التحديث الرابع (أكتوبر ٢٠٠٣)  
التحديث الخامس (أكتوبر ٢٠٠٤)

### الإعداد

مكتب تطوير الشبكة ومعايير مارك بمكتبة الكونجرس  
مكتب المعايير والدعم بمكتبة كندا الوطنية

### الترجمة

مركز الفهرس العربي الموحد

### الناشر

مكتبة الملك عبدالعزيز العامة  
الرياض

٢٠٠٥هـ - ٢٠٠٥م

إن صيغة مارك ٢١ لبيانات التصنيف: قائمة الحقول أعدت اصلا بواسطة مكتب تطوير الشبكة ومعايير مارك بمكتبة الكونجرس، ومكتب المعايير والدعم بمكتبة كندا الوطنية. وتمت ترجمتها في مركز الفهرس العربي الموحد بترخيص.

The MARC 21Format for Classification Data: Field List was originally prepared by the Network Development MARC Standards Office, Library of Congress and the Standards and Support Office, National Library of Canada. It has been translated with permission .

## مقدمة

إن من المتطلبات الأساسية لنجاح الفهارس الموحدة الاعتماد على صيغة معيارية لبيانات الوصف البليوجرافي متوافقة مع صيغة تبادل المعلومات البليوجرافية المحددة بالموصفة العالمية أيزو ٢٧٠٩ (ISO 2709). وبدراسة التطبيقات المختلفة للموصفة العالمية تبين أن مارك ٢١ (MARC 21) من أفضل تلك التطبيقات وأنسبها؛ وذلك لأسباب عديدة منها: أن مكتبة الكونجرس (Library of Congress) تقوم بدعمه وتحديثه بفعالية، كما أنه معتمد كصيغة أساسية في النظم المكتبية المتكاملة الحديثة.

وقد تبنى مركز الفهرس العربي الموحد بحكم المهام الموكلة إليه إنشاء فهرس عربي موحد لأوعية المعلومات العربية، مارك ٢١ وقرر ترجمة جميع صيغه وقوائم رموزه، والعمل على مواءمتها لتستوعب المتطلبات الخاصة بأوعية المعلومات العربية. وقد رأى المركز أن يقوم أولاً بترجمة صيغة مارك ٢١ للبيانات البليوجرافية، وصيغة مارك ٢١ للبيانات الاستنادية، وصيغة مارك ٢١ لبيانات التصنيف، وصيغة مارك ٢١ لبيانات المقتنيات؛ وذلك نظراً لأهميتها في تيسير تبادل البيانات مع المكتبات ومؤسسات المعلومات الأخرى حول العالم.

ويرى المركز في هذا الإصدار خطوة أولية لأخذ المشورة والملحوظات من أساتذة المكتبات والمعلومات وكافة المكتبيين في أرجاء الوطن العربي، الذين لن يبخلوا علينا بملاحظاتهم وتوجيهاتهم البناءة من خلال ملء نموذج استمارة مارك ٢١ المرفقة وإرسالها على العنوان التالي:

مركز الفهرس العربي الموحد  
المملكة العربية السعودية  
ص.ب ٨٦٤٨٦  
الرياض ١١٦٢٢

أو  
فاكس: ٠٠٩٦٦-١-٢٧٥٤١٦١

أو  
بريد إلكتروني:  
AUC@kapl.org.sa

## استمارة مارك ٢١

يستخدم مركز الفهرس العربي الموحد لأغراض التطوير والتحديث والتعديل أنموذجاً خاصاً (استمارة مارك ٢١)؛ حيث يقوم صاحب الاقتراح بتسجيل اقتراحه عليه ليقدم إلى اللجنة المسؤولة عن التطوير والتحديث والتعديل.

عنوان الصيغة						
	الصفحة		القيمة		مواضع المحرف	الفتاح
	الصفحة				مواضع المحرف	الدليل
	الصفحة		القيمة		مواضع المحرف	حقول الضبط
	الصفحة		الحقل الفرعي	المؤشر	الوسم	حقول الأرقام والرموز
العربي						
المصطلح الإنجليزي						
التعديل المقترح للمصطلح (خطأ إملائي، مصطلح جديد)						
العربي						
ملحوظة التغيير						
ملحوظة عامة						
اسم صاحب الملحوظة						

الرجاء إرسال النموذج على فاكس المركز ٢٧٥٤١٦١ (٠١)

## صيغة مارك ٢١ لبيانات التصنيف: قائمة الحقول

- ترجمة للطبعة الإنجليزية ٢٠٠٠ م  
 التحديث الأول (أكتوبر ٢٠٠٠)  
 التحديث الثاني (أكتوبر ٢٠٠١)  
 التحديث الثالث (أكتوبر ٢٠٠٢)  
 التحديث الرابع (أكتوبر ٢٠٠٣)  
 التحديث الخامس (أكتوبر ٢٠٠٤)

هذه الوثيقة تعرض جميع عناصر البيانات الصالحة للاستخدام والمهملة، التي يمكن إن تظهر في تسجيلات مارك ٢١ لبيانات التصنيف. والمقصود من هذه الوثيقة إن تسد الحاجة إلى قائمة مبسطة لعناصر البيانات تدعم تطوير نظام مارك والتحقق على الخط المباشر من صلاحية عناصر البيانات. هذه القائمة لا تتضمن وصفاً ولا أمثلة لعناصر بيانات مارك. الوصف والأمثلة متوفرة في صيغة التصنيف الموجزة لمارك ٢١ باللغة الانجليزية. MARC 21 Concise Classification Format.

### -- الفاتح والدليل--

#### الفاتح

#### مواضع المحرف

٠٤-٠٠ - طول التسجيلية

٠٥ - حالة التسجيلية

a - زيادة في مستوى الترميز

c - مصححة أو منقحة

d - محذوفة

n - جديدة

٠٦ - نوع التسجيلية

w - بيانات التصنيف

٠٧ - ٠٨ مواضع المحرف غير معرفه

٠٩ - خطة ترميز المحرف

# - شكل مارك 8

a - مجموعة المحارف العالمية (UCS)/ الشفرة الموحدة (Unicode)

١٠ - عداد المؤشر

١١ - طول رمز الحقل الفرعي

١٢-١٦ - العنوان الأساس للبيانات

١٧ - مستوى الترميز

n - تسجيلية تصنيف كاملة

o - تسجيلية تصنيف غير كاملة

١٨-١٩ - مواضع المحرف غير معرفه

٢٠-٢٣ - خريطة المدخل

٢٠ - طول جزء طول الحقل

٢١ - طول جزء موضع محرف البدء

٢٢ - طول الجزء المحدد للتطبيق

٢٣ - غير معرف

## الدليل

- مواضع المحرف  
 ٠٢-٠٠ - الوسم  
 ٠٦-٠٠ - طول الحقل  
 ١١-٠٧ - موضع محرف البدء  
 -- حقول الضبط (٠٠٨-٠٠١) --  
 ٠٠١ - رقم الضبط (غ م)  
 ٠٠٣ - محدد رقم الضبط (غ م)  
 ٠٠٥ - تاريخ و وقت آخر عملية (غ م)  
 ٠٠٨ - عناصر البيانات ثابتة الطول (غ م)  
 مواضع المحرف  
 ٠٥-٠٠ - تاريخ الإدخال في الملف  
 ٠٦ - نوع التسجيلية  
 a - تسجيلية جدول  
 b - تسجيلية قائمة  
 c - تسجيلية مصطلح الكشاف  
 ٠٧ - نوع الرقم  
 a - رقم وحيد  
 b - امتداد رقمي معرف  
 c - امتداد رقم خلاصة  
 n - لا ينطبق  
 ٠٨ - صلاحية التصنيف  
 a - صالح  
 b - الرقم الأول للامتداد غير صالح  
 c - الرقم الأخير للامتداد غير صالح  
 d - غير صالح كلياً  
 e - مهمل  
 n - لا ينطبق  
 ٠٩ - التخصيص المعياري أو الاختياري  
 a - معياري  
 b - اختياري  
 n - لا ينطبق  
 ١٠ - سير تحديث التسجيلية  
 a - يمكن استخدام التسجيلية  
 b - التسجيلية قيد التحديث  
 ١١ - مستوى التأسيس  
 a - مؤسس بالكامل  
 c - مؤقت  
 ١٢ - مؤشر الرقم التركيبي  
 a - غير مركب  
 b - مركب  
 n - لا ينطبق  
 ١٣ - ضابط العرض  
 a - معروض في الجداول أو القوائم المعيارية  
 b - عرض واسع

-- حقول الأرقام والرموز (01X - 08 X) --

٠١٠ - رقم ضبط مكتبة الكونجرس (غ م)  
المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم ضبط مكتبة الكونجرس (غ م)

\$z - رقم ضبط مكتبة الكونجرس ملغى / غير صالح (م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٠١٦ - رقم ضبط الوكالة الببليوجرافية الوطنية (م)

المؤشرات

الأول - الوكالة الببليوجرافية الوطنية

# - مكتبة وأرشيفات كندا

٧ - الوكالة محددة في الحقل الفرعي \$٢

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم ضبط التسجيلة (غ م)

\$z - رقم الضبط ملغى أو غير صالح (م)

\$٢ - المصدر (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٠٣٥ - رقم ضبط النظام (م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم ضبط النظام (غ م)

\$z - رقم الضبط ملغى / غير صالح (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٠٤٠ - مصدر التسجيلة (غ م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - وكالة التصنيف الأصلية (غ م)

\$b - رمز اللغة (غ م)

\$c - وكالة التسجيل (غ م)

\$d - الوكالة المعدلة (م)

- \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٠٤٢ - رمز الموثوقية (غ م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رمز الموثوقية (م)

- ٠٦٦ - مجموعات المحارف الموجودة (غ م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - مجموعة محارف G0 (غ م)

\$b - مجموعة محارف G1 (غ م)

\$c - مجموعة محارف G0 أو G1 بالتناوب (م)

- ٠٨٤ - خطة التصنيف والطبعة (غ م)

المؤشرات

الأول - نوع الطبعة

٠ - كاملة

١ - مختصرة

٨ - أخرى

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رمز خطة التصنيف (غ م)

\$b - عنوان الطبعة (غ م)

\$c - معرف الطبعة (غ م)

\$d - معرف طبعة المصدر (غ م)

\$e - رمز اللغة (م)

\$f - الترخيص (غ م)

\$n - التباينات (غ م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- حقول مصطلحات وأرقام التصنيف (X١٥)--

- ١٥٣ - رقم التصنيف (غ م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (غ م)
- \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)
- \$h - هرمية النص (م)
- \$j - النص (غ م)
- \$k - هرمية النص لامتداد رقم الخلاصة (م)
- \$z - تحديد القائمة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ١٥٤ - مصطلح كشاف الشرح العام (غ م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - مصطلح كشاف الشرح العام (غ م)
- \$b - مصطلح كشاف الشرح العام -- المستوى اللاحق (م)
- \$f - تحديد الجدول (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- حقول إحالة انظر المركبة (٢XX)--
- ٢٥٣ - إحالة انظر المركبة (م)

المؤشرات

الأول - نوع الإحالة

٠ - إحالة انظر

١ - إحالة لا تستخدم التقسيمات المعيارية

٢ - إحالة صنف في مكان آخر

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف المحال إليه -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)
- \$c - رقم التصنيف المحال إليه -- رقم نهاية الامتداد (غ م)
- \$i - النص الشارح (م)
- \$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]
- \$z - تحديد القائمة (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- حقول إحالة انظر ايضا المركبة (٣XX)--

٢٥٣ - إحالة انظر المركبة (م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم التصنيف المحال إليه -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$c - رقم التصنيف المحال إليه -- رقم نهاية الامتداد (غ م)

\$i - النص الشارح (م)

\$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]

\$z - تحديد القائمة (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- حقول متابعة الرقم غير الصالح (XX٤) --

٤٥٣ - متابعة الرقم غير الصالح (م)

المؤشرات

الأول - مصدر رقم التصنيف

٠ - الجدول

١ - القائمة

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - عنصر رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$c - عنصر رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)

\$h - هرمية النص (م)

\$i - عبارة تعليمة الإحالة (غ م)

\$j - النص (غ م)

\$k - هرمية النص لامتداد رقم الخلاصة (م)

\$t - الموضوع (غ م)

\$w - الحقل الفرعي للضبط (غ م)

٠ - علاقة خاصة

١ - علاقة هرمية

٢ - عرض الإحالة

٣ - إحالة تاريخية

\$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]

\$z - تحديد القائمة (غ م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- حقول متابعة الرقم الصالح (XX٥) --

٥٥٣ - متابعة الرقم الصالح (م)

المؤشرات

الأول - مصدر رقم التصنيف

٠ - الجدول

١ - القائمة

الثاني - غير معروف

# - غير معروف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم التصنيف - رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

- \$c - رقم التصنيف - رقم نهاية الامتداد (غ م)  
 \$h - هرمية النص (م)  
 \$i - عبارة تعليمة الإحالة (غ م)  
 \$j - النص (غ م)  
 \$k - هرمية النص لامتداد رقم الخلاصة (م)  
 \$t - الموضوع (غ م)  
 \$w - الحقل الفرعي للضبط (غ م)  
 ٠ - علاقة خاصة  
 ١ - علاقة هرمية  
 ٢ - عرض الإحالة  
 ٣ - إحالة تاريخية  
 \$y - تحديد القائمة - الجدول (غ م) [مهمل]  
 \$z - تحديد القائمة (غ م)  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 -- حقول الملاحظات (٦٨X)--  
 ٦٨٠ - ملاحظة المجال (م)  
 المؤشرات

- الأول - القوة الهرمية  
 ٠ - لا ينطبق أو ليس قوة هرمية  
 ١ - القوة الهرمية  
 ٢ - القوة شبه الهرمية  
 الثاني - غير معرف  
 # - غير معرف  
 رموز الحقول الفرعية

- \$a - عنصر رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)  
 \$c - عنصر رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)  
 \$i - النص الشارح (م)  
 \$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]  
 \$z - تحديد القائمة (م)  
 \$٥ - المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م)  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٦٨١ - ملاحظة متابعة مثال التصنيف (م)  
 المؤشرات

- الأول - غير معرف  
 # - غير معرف  
 الثاني - غير معرف  
 # - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)  
 \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)  
 \$i - النص الشارح (م)  
 \$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]  
 \$z - تحديد القائمة (م)

- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٦٨٣ - ملاحظة تعليمات التطبيق (م)

المؤشرات

الأول - نوع الملاحظة

- ٠ - تطبيق عام
- ١ - ترتيب خاص لمواضيع التصنيف
- ٢ - تصنيف اختياري
- الثاني - غير معرف
- # - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)
- \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)
- \$i - النص الشارح (م)
- \$p - حقل التصنيف المناظر (م)
- \$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهم]
- \$z - تحديد القائمة (م)
- \$o - المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٦٨٤ - ملاحظة التعليمات المساعدة (م)

المؤشرات

الأول - نوع الملاحظة

- ٠ - مدخل المصدر
- ١ - ملاحظة النص
- ٢ - ملاحظة الإحالة
- الثاني - غير معرف
- # - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)
- \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)
- \$i - النص الشارح (م)
- \$j - النص (م)
- \$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهم]
- \$z - تحديد القائمة (م)
- \$o - المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٦٨٥ - ملاحظة التاريخ (م)

المؤشرات

الأول - نتيجة التغيير

- ٠ - رقم جديد كلياً
- ١ - رقم مخلى كلياً
- ٢ - رقم مغير جزئياً
- ٣ - معاد استخدامه بعد ان كان مخلى

٤ - معاد استخدامه مباشرة

٨ - آخر

الثاني - نوع المعلومات التاريخية

٠ - مرحل

١ - سابق

٢ - متوقف

٣ - متسع

٨ - آخر

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم جديد -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$b - رقم سابق -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$c - رقم التصنيف -- رقم بدء الامتداد (م)

\$d - تاريخ تطبيق الجهة المسنولة (غ م)

\$e - تاريخ التطبيق المحلي (غ م)

\$f - العنوان وتاريخ النشر (غ م)

\$i - النص الشارح (م)

\$t - الموضوع (م)

\$y - تحديد القائمة -- الجدول (غ م) [مهمل]

\$z - تحديد القائمة (م)

\$٢ - رقم الطبعة (م)

\$٥ - المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٦٨٦ - ملاحظة العلاقة بالمصدر (م)

المؤشرات

الأول - نوع العلاقة

٠ - الرقم من طبعة مصدر آخر

١ - متسع

٢ - خيار

٢ - موائم، آخر

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - مصدر الرقم في طبعة موصوفة في الحقل ٠٨٤ -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$b - الرقم في مصدر أولي للطبعة -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$c - رقم نهاية الامتداد (غ م)

\$i - النص الشارح (م)

\$o - الرقم محل وجود التعليمات -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$t - الموضوع (م)

\$z - تحديد القائمة (م)

\$٢ - معرف الطبعة (م)

\$٥ - تعليمات لاي حقل تنطبق (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- حقول مصطلح الكشف (75X - ٧٠ X)--

٧٠٠ - مصطلح الكشف-- اسم شخصي (م)

المؤشرات

الأول - نوع عنصر مدخل الإسم الشخصي

٠ - الإسم الأول

١ - الإسم الأخير

٢ - الإسم الأخير متعدد [مهمل]

٣ - اسم العائلة

الثاني - المكنز

٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الإستنادي للإسماء

١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال

٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية

٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية

٤ - المصدر غير محدد

٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية

٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية

٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي ٢ \$

رموز الحقول الفرعية

\$a - الإسم الشخصي (غ م)

\$b - الترقيم (غ م)

\$c - الألقاب والكلمات الأخرى المصاحبة للاسم (م)

\$d - التواريخ المصاحبة للاسم (غ م)

\$e - المصطلح الرابط (م)

\$f - تاريخ العمل (غ م)

\$g - معلومات متنوعة (غ م)

\$h - الوسيط (غ م)

\$i - النص الشارح (غ م)

\$j - مقيد النسب (م)

\$k - الرأس الفرعي الشكلي (م)

\$l - لغة العمل (غ م)

\$m - وسيط الأداء للموسيقى (م)

\$n - رقم الجزء / القسم من العمل (م)

\$o - بيان التوزيع الموسيقي (غ م)

\$p - اسم الجزء / القسم من العمل الفكري (م)

\$q - الشكل الأكمل للإسم (غ م)

\$r - المفتاح للموسيقى (غ م)

\$s - الإصدار (غ م)

\$t - عنوان العمل (غ م)

\$v - التقسيم الفرعي الشكلي (م)

\$x - التقسيم الفرعي العام (م)

\$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)

\$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)

\$٠ - رقم ضبط التسجيلة (م)

\$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)

\$٣ - مواد محددة (غ م)

- \$٤ - رمز الرابط (م)  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (غ م)  
 ٧١٠ - مصطلح الكشاف -- اسم هيئة (م)

المؤشرات

الأول - نوع عنصر مدخل إسم الهيئة

٠ - الإسم مقلوب

١ - إسم السلطة

٢ - الإسم في ترتيبه المباشر

الثاني - المكنز

- ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الإستنادي للإسماء  
 ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال  
 ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية  
 ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية  
 ٤ - المصدر غير محدد  
 ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية  
 ٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية  
 ٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي \$٢

رموز الحقول الفرعية

- \$a - اسم الهيئة أو إسم السلطة كعنصر مدخل(غ م)  
 \$b - الهيئة التابعة (م)  
 \$c - مكان الملتقى (غ م)  
 \$d - تاريخ الملتقى أو توقيع المعاهدة (م)  
 \$e - المصطلح الرابط (م)  
 \$f - تاريخ العمل (غ م)  
 \$g - معلومات متنوعة (غ م)  
 \$h - الوسيط (غ م)  
 \$i - النص الشارح (غ م)  
 \$k - الرأس الفرعي الشكلي (م)  
 \$l - لغة العمل (غ م)  
 \$m - وسيط الأداء للموسيقى (م)  
 \$n - رقم الجزء / القسم / الملتقى (م)  
 \$o - بيان التوزيع الموسيقي (غ م)  
 \$p - اسم الجزء / القسم من العمل (م)  
 \$r - المفتاح للموسيقى (غ م)  
 \$s - الإصدار (غ م)  
 \$t - عنوان العمل (غ م)  
 \$v - التقسيم الفرعي الشكلي (م)  
 \$x - التقسيم الفرعي العام (م)  
 \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)  
 \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)  
 \$٠ - رقم ضبط التسجيلة (م)  
 \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)  
 \$٣ - مواد محددة (غ م)  
 \$٤ - رمز الرابط (م)

- ٦ - الربط (غ م)  
 ٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٧١١ - مصطلح الكشف -- اسم ملتقى (م)  
 المؤشرات  
 الأول - نوع عنصر مدخل إسم الملتقى  
 ٠ - الإسم مقلوب  
 ١ - إسم السلطة  
 ٢ - الاسم في ترتيبه المباشر  
 الثاني - المكنز  
 ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الإستنادي للإسماء  
 ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال  
 ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية  
 ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية  
 ٤ - المصدر غير محدد  
 ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية  
 ٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية  
 ٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي ٢ \$  
 رموز الحقول الفرعية  
 Sa - اسم الملتقى أو إسم السلطة كعنصر مدخل (غ م)  
 Sb - الرقم [مهمل]  
 Sc - مكان الملتقى (غ م)  
 Sd - تاريخ الملتقى (غ م)  
 Se - الوحدة التابعة (م)  
 Sf - تاريخ العمل (غ م)  
 Sg - معلومات متنوعة (غ م)  
 Sh - الوسيط (غ م)  
 Si - النص الشارح (غ م)  
 Sk - الرأس الفرعي الشكلي (م)  
 Sl - لغة العمل (غ م)  
 Sn - رقم الجزء / القسم / الملتقى (م)  
 Sp - اسم الجزء / القسم من العمل (م)  
 Sq - إسم الملتقى تابعاً عنصر مدخل إسم السلطة (غ م)  
 Ss - الإصدار (غ م)  
 St - عنوان العمل (غ م)  
 Sv - التقسيم الفرعي الشكلي (م)  
 Sx - التقسيم الفرعي العام (م)  
 Sy - التقسيم الفرعي الزمني (م)  
 Sz - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)  
 S٠ - رقم ضبط التسجيلة (م)  
 S٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)  
 S٣ - مواد محددة (غ م)  
 S٤ - رمز الرابط (غ م)  
 S٦ - الربط (غ م)  
 S٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٧٢٠ - مصطلح الكشف -- إسم غير مقيد (م)

المؤشرات

- الأول - نوع الإسم
- # - غير محدد
- ١ - شخصي
- ٢ - آخر
- الثاني - غير معرف
- # - غير معرف
- رموز الحقول الفرعية
- \$a - الإسم (غ م)
- \$e - المصطلح الرابط (م)
- \$٤ - رمز الرابط (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٣٠ - مصطلح الكشاف-- عنوان موحد (م)

المؤشرات

- الأول - المحارف غير الترتيبية
- ٠ - ٩ عدد المحارف غير الترتيبية
- # - المحارف غير الترتيبية غير محددة [مهمل]
- الثاني - المكنز
- ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الإستنادي للإسماء
- ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال
- ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية
- ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية
- ٤ - المصدر غير محدد
- ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الإستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية
- ٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية
- ٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي ٢ \$

رموز الحقول الفرعية

- \$a - العنوان الموحد (غ م)
- \$d - تاريخ توقيع المعاهدة (م)
- \$f - تاريخ العمل (غ م)
- \$g - معلومات متنوعة (غ م)
- \$h - الوسيط (غ م)
- \$i - النص الشارح (غ م)
- \$k - الرأس الفرعي الشكلي (م)
- \$l - لغة العمل (غ م)
- \$m - وسيط الأداء للموسيقى (م)
- \$n - رقم الجزء / قسم من العمل (م)
- \$o - بيان التوزيع الموسيقي (غ م)
- \$p - عنوان الجزء / قسم من العمل (م)
- \$r - المفتاح للموسيقى (غ م)
- \$s - الإصدار (غ م)
- \$t - عنوان العمل (غ م)
- \$v - التقسيم الفرعي الشكلي (م)
- \$x - التقسيم الفرعي العام (م)

- \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)
- \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)
- \$٠ - رقم ضبط التسجيلية (م)
- \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)
- \$٣ - مواد محددة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٤٨ - مصطلح الكشف -- زمني (م)

## المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - المكنز

- ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الاستنادي للإسماء
- ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال
- ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية
- ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية
- ٤ - المصدر غير محدد
- ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية
- ٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية
- ٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي \$٢

## رموز الحقول الفرعية

- \$a - المصطلح الزمني (غ م)
- \$v - شكل المدخل الفرعي (م)
- \$x - التقسيم الفرعي العام (م)
- \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)
- \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)
- \$٠ - رقم ضبط التسجيلية (م)
- \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)
- \$٣ - مواد محددة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٥٠ - مصطلح الكشف -- موضوعي (م)

## المؤشرات

الأول - المستوى الموضوعي

# - المعلومات غير متوفرة

٠ - لم يحدد مستوى

١ - أولي

٢ - ثانوي

الثاني - المكنز

- ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الاستنادي للإسماء
- ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال
- ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية
- ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية
- ٤ - المصدر غير محدد
- ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية

٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية

٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي \$٢

رموز الحقول الفرعية

- \$a - مصطلح موضوعي أو اسم جغرافي كعنصر مدخل (غ م)
- \$b - مصطلح موضوعي تابع لإسم جغرافي كعنصر مدخل (غ م)
- \$c - مكان الحدث (غ م)
- \$d - تاريخ النشاط (غ م)
- \$i - النص الشارح (غ م)
- \$v - شكل المدخل الفرعي (م)
- \$x - التقسيم الفرعي العام (م)
- \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)
- \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)
- \$٠ - رقم ضبط التسجيلية (م)
- \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)
- \$٣ - مواد محددة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٥١ - مصطلح الكشاف -- إسم جغرافي (م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - المكنز

- ٠ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / الملف الاستنادي للإسماء
- ١ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال
- ٢ - رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الطبية الوطنية
- ٣ - ملف استناد موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية
- ٤ - المصدر غير محدد
- ٥ - رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الاستنادي للإسماء للمكتبة الوطنية الكندية
- ٦ - قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية
- ٧ - المصدر محدد في الحقل الفرعي \$٢

رموز الحقول الفرعية

- \$a - الإسم الجغرافي (غ م)
- \$i - النص الشارح (غ م)
- \$v - التقسيم الفرعي الشكلي (م)
- \$x - التقسيم الفرعي العام (م)
- \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)
- \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)
- \$٠ - رقم ضبط التسجيلية (م)
- \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)
- \$٣ - مواد محددة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٥٣ - مصطلح الكشاف -- غير مقيد (م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - مصطلح الكشف (م)
- \$b - مصطلح الكشف -- المتسوى اللاحق (م)
- \$d - مصطلح الكشف المحال إليه (م)
- \$e - مثال رقم التصنيف (م)
- \$i - النص الشارح (غ م)
- \$s - مصطلح إحالة انظر ايضاً (غ م)
- \$t - مصطلح إحالة انظر ايضاً -- المستوى اللاحق (م)
- \$u - مصطلح إحالة استخدم (م)
- \$v - مصطلح إحالة استخدم -- المستوى اللاحق (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٥٤ - مصطلح الكشف -- مصطلحات موضوعية وجاهية (م)

المؤشرات

الأول - المستوى الموضوعي

# - المعلومات غير متوفرة

٠ - لم يحدد مستوى

١ - أولي

٢ - ثانوي

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$a - المصطلح بؤرة (م)
- \$b - المصطلح غير بؤرة (م)
- \$c - الوجه / التخصيص الهرمي (م)
- \$v - التقسيم الفرعي الشكلي (م)
- \$y - التقسيم الفرعي الزمني (م)
- \$z - التقسيم الفرعي الجغرافي (م)
- \$٢ - مصدر الرأس أو المصطلح (غ م)
- \$٣ - مواد محددة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- حقول بناء الرقم (٧٦X)--
- ٧٦١ - تعليمات أضف أو قسم كـ (م)

المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - أنواع ملاحظة الضم

٠ - ليست ملاحظة ضم

١ - جزئية أضف أو قسم كـ من ملاحظة الضم

٢ - جزئية صنف في مكان آخر من ملاحظة الضم

٣ - جزئية تغيير المكان من ملاحظة الضم

رموز الحقول الفرعية

- \$a - الرقم محل وجود التعليمات -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)
- \$b - رقم الأساس (غ م)
- \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (م)
- \$d - الرقم مقسم ك (م)
- \$e - مثال رقم التصنيف (م)
- \$f - محدد الوجه (م)
- \$i - النص الشارح (م)
- \$n - رقم التصنيف مثال سالب (م)
- \$r - رقم الجذر (م)
- \$x - رقم التصنيف الآخر (م)
- \$y - تحديد القائمة - الجدول (م) [مهمل]
- \$z - تحديد القائمة (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٦٢ - تحديد القائمة (م)

المؤشرات

الأول - تسلسل تطبيق القائمة

- # - الأول
- ٢ - الثاني
- ٣ - الثالث
- ٤ - الرابع
- الثاني - غير معرف
- # - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

- \$i - النص الشارح (م)
- \$y - جدول (غ م) [مهمل]
- \$z - رقم القائمة (غ م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٦٣ - مدخل الترتيب الفرعي الداخلي أو قائمة الإضافة (م)

المؤشرات

الأول - صلاحية رقم التصنيف

- ٠ - ليس مدخل رقم تصنيف
- ١ - رقم تصنيف صالح معيارياً
- ٢ - رقم تصنيف غير صالح معيارياً
- ٣ - رقم تصنيف صالح اختياريماً
- ٤ - رقم تصنيف غير صالح اختياريماً
- ٥ - رقم تصنيف مهمل
- الثاني - نوع رقم التصنيف
- ٠ - رقم وحيد
- ١ - امتداد رقمي معرف
- ٢ - امتداد رقمي ملخص
- ٨ - آخر

رموز الحقول الفرعية

- \$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)  
 \$b - رقم الأساس (غ م)  
 \$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (م)  
 \$d - الرقم مقسم ك (م)  
 \$e - مثال رقم التصنيف (م)  
 \$h - هرمية النص (م)  
 \$i - النص الشارح (م)  
 \$j - النص (غ م)  
 \$k - هرمية النص لامتداد رقم الخلاصة (م)  
 \$m - ملاحظة الدليل الإرشادي (م)  
 \$n - الرقم محل وجود التعليمات (م)  
 \$p - حقل التصنيف المناظر (م)  
 \$r - رقم الجذر (م)  
 \$s - إحالة انظر (م)  
 \$x - رقم التصنيف الآخر (م)  
 \$y - نوع التقسيم (م)  
 \$z - تحديد القائمة (م)  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٧٦٤ - تحديد القاعدة (م)

## المؤشرات

الأول - غير معرف

# - غير معرف

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

## رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم القاعدة (غ م)

\$i - النص الشارح (م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

٧٦٥ - مكونات الرقم المركب (م)

## المؤشرات

الأول - حقل الرقم المحلل

٠ - حقل ١٥٣

١ - حقل آخر

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

## رموز الحقول الفرعية

\$a - الرقم محل وجود التعليمات -- رقم وحيد او رقم بدء الامتداد (م)

\$b - رقم الأساس (غ م)

\$c - الرقم محل وجود التعليمات -- رقم نهاية الامتداد (م)

\$f - محدد الوجه (م)

\$r - رقم الجذر (م)

\$s - الخانات المضافة من رقم التصنيف في الجدول او القائمة الخارجية (م)

\$t - الخانات المضافة من الترتيب الفرعي الداخلي او قائمة الإضافة (م)

- \$u - الرقم الجاري تحليله (م)
- \$v - الرقم في الترتيب الفرعي الداخلي أو قائمة الإضافة محل وجود التعليمات (م)
- \$w - تحديد القائمة - الترتيب الفرعي الداخلي أو قائمة الإضافة (م)
- \$y - تحديد القائمة - الجدول (م) [مهم]
- \$z - تحديد القائمة (م)
- \$٦ - الربط (غ م)
- \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)
- ٧٦٨ - تعليمات الإستشهاد و ترتيب الأفضلية (م)

المؤشرات

الأول - نوع التعليمية

٠ - ملاحظة الإستشهاد وترتيب الأفضلية

١ - قائمة الأفضلية

الثاني - غير معرف

# - غير معرف

رموز الحقول الفرعية

\$a - رقم التصنيف -- رقم وحيد أو رقم بدء الامتداد (غ م)

\$c - رقم التصنيف -- رقم نهاية الامتداد (غ م)

\$e - مثال رقم التصنيف (م)

\$i - النص الشارح (م)

\$j - النص (غ م)

\$n - رقم التصنيف مثال سالب (م)

\$t - الموضوع المستخدم كمثال لتعليمية الإستشهاد و ترتيب الأفضلية (م)

\$x - إستثناء من قائمة الأفضلية (م)

\$z - تحديد القائمة (غ م)

\$٦ - الربط (غ م)

\$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

-- الموقع والرسوم البيانية البديلة (٨XX)--

٨٥٦ - الموقع الإلكتروني والوصول (م)

المؤشرات

الأول - طرق الوصول

# - المعلومات غير متوفرة

٠ - بريد إلكتروني

١ - بروتوكول نقل الملفات (FTP)

٢ - الدخول عن بعد (Telnet)

٣ - بالهاتف (Dial-up)

٤ - بروتوكول ناقل النصوص التشعبية (HTPP)

٧ - الطريقة محددة في الحقل الفرعي \$٢

الثاني - العلاقة

# - المعلومات غير متوفرة

٠ - مصدر

١ - مصدر الإصدارة

٢ - مصدر العلاقة

٨ - لم تنتج ثابتة العرض

رموز الحقول الفرعية

\$a - اسم المضيف (م)

- \$b - رقم الوصول (م)  
 \$c - المعلومات المضغوطة (م)  
 \$d - الطريق (م)  
 \$f - الإسم الإلكتروني (م)  
 \$g - إسم المورد المحدد [مهمل]  
 \$h - معالج الطلب (غ م)  
 \$i - التعليمات (م)  
 \$j - إسم المورد المحدد (م)  
 \$k - الرقم السري (م)  
 \$l - تسجيل الدخول (م)  
 \$m - اتصل لمساعدة الوصول (م)  
 \$n - اسم مكان المضيف (غ م)  
 \$o - نظام التشغيل (غ م)  
 \$p - المنفذ (غ م)  
 \$q - نوع الصيغة الإلكترونية (غ م)  
 \$r - الأعداد (غ م)  
 \$s - حجم الملف (م)  
 \$t - محدد المورد الموحد (URI) (م)  
 \$v - ساعات إتاحة طريقة الوصول (م)  
 \$x - رقم ضبط التسجيلية (م)  
 \$y - رابط النص (م)  
 \$z - ملاحظة عامة (م)  
 \$٢ - طريقة الوصول (غ م)  
 \$٣ - محدد المواد (غ م)  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$٨ - رابط الحقل ورقم التسلسل (م)  
 ٨٨٠ - التمثيل البياني البديل (م)  
 المؤشرات  
 الأول - مثل الحقل المصاحب  
 الثاني - مثل الحقل المصاحب  
 رموز الحقول الفرعية  
 \$٦ - الربط (غ م)  
 \$a-z - مثل الحقل المصاحب  
 \$٥-٠ - مثل الحقل المصاحب  
 \$٧-٩ - مثل الحقل المصاحب